



User instructions: Outside Inn CV

Directly after purchase

1. Choose the right tent pegs

Important: Different camping grounds require different pegs (plastic for clay; metal for rocky; wood for sand). Your Eureka! tent contains 1 type of top quality pegs for general usage. To ensure secure setup of your tent, when you expect to camp on different grounds during your trip(s), please buy the appropriate pegs at your dealer's in advance.

2. Do a trial-set up of your tent.

Please set up your tent prior to your first trip to ensure you are familiar with the setup and the tent is in proper condition.

Tent set-up instructions (We recommend 2 people)

- 1) **Important:** Inspect the chosen site and clear all sharp and/or protruding objects that can damage the tent floor. Be sure the site will offer proper drainage of rainwater away from the tent. When choosing a site try to pitch the tent in a shaded area.
- 2) Unroll the tent separating the components. Assemble the poles ensuring ferrules are fully connected. You will have two (2) equal length long main frame poles and two (2) prebent vestibule poles of two different lengths.
- 3) Spread out the tent, locate the pole sleeves that run diagonally corner to corner. Insert the 2 long main frame poles into these sleeves. Always push poles through sleeves (even when taking down) to ensure ferrule connections are complete. Pulling can separate at ferrules with potential pole breakage when flexing. Poles when inserted through sleeves will form an X pattern on the still flat tent.
- 4) Insert the shorter vestibule pole through the pole sleeve going side to side across the tent, located towards the middle area of the tent. This pole should cross under the main frame poles.
- 5) Insert the longer vestibule pole through the pole sleeve located at the end of the vestibule again ensuring the vestibule pole crosses under the main frame poles.. All poles will now be fully inserted through sleeves and the tent is still flat on the ground.
- 6) At this point one person needs to lift and get under the fly sheet. Locate where the two main frame poles cross and push the tent up off the ground. The second person will be able to move around the tent making the pole to tent connections.
- 7) For the person outside the tent move to a back corner and insert the main frame pole tip into the corner grommet.
- 8) Move to the other back corner and insert that pole tip into the corner grommet.

ENGLISH VERSION



- 9) Now move to the front of the tent. Flex one of the main frame poles and insert the pole tip into the corner grommet. To help in this process grab onto the edge of the pole sleeve and pull on the sleeve as you push the pole into the sleeve to create the hoop.
- 10) Repeat step 8 for making the connections for the second main frame pole.
- 11) Now work with shorter vestibule pole. Be sure to center it in the pole sleeve. Flex one end and insert into the side position grommet at the midpoint of the tent. Flex and insert the other end of the pole into the side grommet midpoint location.
- 12) Now center the front longer vestibule pole in the pole sleeve. Flex one end and insert a side position grommet located between the front corner and midpoint. Repeat with the other end of the pole.
- 13) Move around the tent attaching all the clips to the frame.
- 14) Position the tent in desired location and stake securely.

Tent care

We strongly advise you to read the **Eureka! Tent Care Leaflet** (included in the peg bag) before first use!!

- **Floor protection:** We recommend the use of a thin groundsheet or floor saver with any tent for added protection from abrasion. The floor saver should be about 10cm. (4 inches) from the tent edge to avoid the possibility of channelling water beneath the tent.
- **Damaging substances:** Fuels can damage tents as can DEET found in many insect repellents.
- **Exposure to sun:** The sun's UV rays can be harmful even with technical advances in fabrics. Prolonged exposure could result in fading and possibly fabric disintegration. Do not leave a tent up longer than necessary.
- **Cleaning:** Clean tent fabric, poles and zippers with lukewarm, clean water after every use. Never use detergents, washing machines or dryers (also see warranty leaflet).
- **Tent storage:** It is important that you store the tent in a dry and cool condition. If you put the tent away in the carry bag while it is wet, even for a short time, it may become affected by mildew, which can damage the coating.
- **Seams:** All major seams are factory taped. Over time seams could experience delamination. Simply clean the seam and apply seam sealer that can be purchased at most outdoor stores.

Optional Eureka! accessories

- Bathtub Footprint
- Universal Front Family Annex Medium



Gebruikershandleiding: Outside Inn CV

Direct na aankoop

1. Kies de juiste tent haringen

Belangrijk: Verschillende grondsoorten vereisen verschillende soorten haringen (plastic voor klei; metaal voor harde grond met veel stenen; hout voor zanderige ondergrond). Uw Eureka! tent bevat 1 soort top kwaliteit haringen voor algemeen gebruik. Wanneer u op diverse grondsoorten verwacht te kamperen tijdens uw vakantie(s), schaft u dan vooraf de benodigde haringen aan bij uw dealer of outdoor shop.

2. Opzetten vóór vertrek

Om alvast bekend te raken met uw nieuwe tent, raden wij u aan deze eerst een keer op te zetten.

Opzet instructies (Wij raden aan de tent met twee personen op te zetten.)

Belangrijk: Plaats de tent op een droge, vlakke plaats en zorg dat deze vrij is van stenen, takjes en andere oneffenheden die de tent kunnen beschadigen. Zorg ervoor dat het terrein over voldoende drainage beschikt om het regenwater weg te voeren van de tent. U kunt de levensduur van uw tent verlengen door een plekje in de schaduw te zoeken.

1. Rol de tent af. Zet de stokbogen in elkaar, zorg ervoor dat de stokdelen goed aansluiten. U heeft nu twee stokbogen van gelijke lengte die het hoofdframe vormen en 2 kortere voorgebogen stokbogen van verschillende afmeting.
2. Spreid de tent uit en duw de twee lange stokbogen van het hoofdframe door de stoksleuven die diagonaal, van hoek naar hoek, over de tent lopen. **Altijd de stokbogen door de stoksleuven duwen**, trekken kan ervoor zorgen dat de stokdelen niet meer goed op elkaar aansluiten met mogelijk stokbreuk tot gevolg. De stokbogen vormen nu een X-patroon.
3. Duw de kortste voorgebogen stokboog door de stoksleuf die van links naar rechts over het midden van de tent loopt. Deze stokboog moet onder de stokbogen van het hoofd frame doorlopen.
4. Duw de langere voorgebogen stokbogen door de stoksleuf die van links naar rechts over de voorkant van de vestibule loopt. Deze stok kruist de stokbogen van het hoofdframe onderlangs.
5. **Op dit punt dient één persoon de tent van binnenuit omhoog te houden.** Doe dit op het punt waar de twee stokbogen van het hoofdframe elkaar kruisen.
6. Degene buiten de tent steekt nu, op één van de hoeken aan de achterkant van de tent, de stokboog in het oogje in de lus.
7. Loop naar de andere hoek aan de achterkant van de tent en steek ook hier de stokboog in het oogje.

NEDERLANDSE VERSIE



8. Loop nu naar de voorkant van de tent. Duw één van de hoofdframe stokbogen voorzichtig in een boogvorm en bevestig de stokboog in het oogje van de lus op de hoek. Om de stok gemakkelijk omhoog te duwen kunt u voorzichtig aan de stoksleuf trekken terwijl u de stokboog omhoog duwt.
9. Herhaal stap 8 met de andere stokboog van het hoofdframe.
10. Zorg dat van de overige stokbogen het voorgebogen deel zich in het midden van tent bevindt. Buig en bevestig één kant van de kortste voorgebogen stokboog in het oogje van de lus in het midden van de tent. Herhaal dit aan de andere kant van de stokboog.
11. Buig en bevestig van de langere voorgebogen stokboog één kant in het oogje van de lus die zich tussen de voorste en de middelste lus bevindt. Herhaal dit aan de andere kant van de stokboog.
12. Bevestig nu alle zwarte clips aan de stokbogen
13. Span de tent af op de gewenste locatie.

Tentonderhoud

Wij raden u aan om, voor het eerste gebruik, de uitgebreide garantie en tentonderhoud instructies door te lezen.

- **Vloerbescherming:** Wij adviseren altijd een grondzeil te gebruiken, om vervuiling te voorkomen. Het grondzeil zou aan beide kanten 10cm korter moeten zijn dan het oppervlak van de tentvloer. Probeer verder zoveel mogelijk zand uit de tent te houden. Het beschadigt de waterdichte coating van het grondzeil door het schuren
- **Schadelijke stoffen:** Brandstoffen en DEET, een stof die in veel insectenwerende middelen voorkomt, kunnen het materiaal van tenten beschadigen of zelfs vernietigen.
- **UV-straling:** Zelfs moderne tentstoffen zijn niet geheel bestand tegen de invloeden van UV-straling. Dit betekent dat indien zij voor langere tijd aan het zonlicht worden blootgesteld (direct of indirect door de reflectie via water of sneeuw), het materiaal eerst zal verbleken en uiteindelijk zou kunnen vergaan.
- **Reinigen:** Reinig de tentstof, stokken en ritsen na ieder gebruik met schoon handwarm water. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen, wasmachines of drogers (zie ook de tent onderhoud instructies).
- **Naadonderhoud:** De belangrijkste naden zijn reeds geseald met tape. Mochten deze toch onverhoopt losgaan, dicht deze naden dan met seam sealer. Seamsealer is verkrijgbaar bij uw dealer.
- **Bewaren van de tent.** Bewaar uw tent op een droge en koele plaats. Als u de tent nat in het foedraal opbergt, kan (zelfs in korte tijd) schimmelvorming en daardoor aantasting van de coating ontstaan. Indien u de tent moet afbreken tijdens regen of wanneer deze nog niet geheel droog is, droog hem dan **ZO SPOEDIG MOGELIJK!**

Optionele Eureka! accessoires

- Gekupte footprint
- Universal Front Family Annex Medium



Benutzerhinweise: Outside Inn CV

Direkt nach dem Kauf

1. Wahl der richtigen Zeltheringe

Wichtig: Verschiedene Bodensorten verlangen verschiedene Sorten Heringe (Plastik für Lehm; Metall für harte Böden mit vielen Steinen; Holz für Sandböden). Ihr Eureka! Zelt enthält eine Sorte Top-Qualität Heringe für den allgemeinen Gebrauch. Wenn Sie erwarten auf diversen Untergründen zu kempieren, schaffen Sie sich dann im Voraus, bei Ihrem Fachmann oder einem Außensportgeschäft, die für die zu erwartenden Bodensorte geeignete Heringe an.

2. Testaufbau Ihres Zelt

Um sich an ihr neues Zelt zu gewöhnen, ist es ratsam das Zelt vor den Urlaub einmal aufzubauen.

Anleitung Zeltaufbau (2 Personen empfohlen)

Wichtig: Stellen Sie ihr Zelt auf einen trockenen, ebenen Boden und sorgen Sie dafür, dass keine Steine, Zweige und andere Unebenheiten vorliegen die das Zelt beschädigen können. Sie verlängern die Lebensdauer Ihres Zelt deutlich, wenn Sie einen schattigen Standort wählen.

1. Rollen Sie das Zelt aus, der Zeltboden liegt dabei auf dem Boden, und falten Sie es auseinander. Verbinden Sie die Zeltstangen. Sie haben jetzt zwei gleichlange Stangen, die den Hauptrahmen formen und zwei kurze, verschieden lange, vorgebogene Stangen.
2. Legen Sie das Zelt aus und schieben Sie die zwei geraden Zeltstangen in die Stangenkanäle des Hauptrahmens, die diagonal, von Ecke zu Ecke, über das Zelt laufen. Wichtig ist es, dass Sie die Stangen immer schieben, da ziehen dafür sorgen kann, dass die Stangenteile nicht mehr zusammenhalten, mit als Folge Stangenbruch. Die Stangen formen nun ein X.
3. Schieben Sie die kürzere vorgebogene Stange durch den Stangenkanal der in der Mitte, gerade über das Zelt läuft. Diese Stange muss unter die Stangen des Hauptrahmens laufen.
4. Schieben Sie die längste Stange in den Stangenkanal an der Vorseite des Zelt, von links nach rechts über die Apsis laufend. Diese Stange kreuzt das Hauptrahmen von Unten.
5. Nun sollte eine Person das Zelt von Innen hoch halten. Machen Sie dies an dem Punkt, wo sich die Stangenbögen des Hauptrahmens sich kreuzen.
6. Die Person draußen am Zelt steckt nun an der Hinterseite des Zelt die Stangenspitze in die Ecke.
7. Laufen Sie nun zur anderen Ecke der Hinterseite und stecken Sie auch hier die Stangenspitze in die Ecke.

DEUTSCHE VERSION



8. Laufen Sie zur Vorderseite des Zelt. Schieben Sie eine der Hauptrahmenstangen vorsichtig in die Ecke und bilden Sie einen Bogen. Um die Stange leicht hoch drücken zu können, ziehen Sie vorsichtig an den Stangenkanal während Sie den Bogen hochdrücken.
9. Wiederholen Sie Schritt 8 mit der anderen Stange des Hauptrahmens.
10. Sorgen Sie dafür, dass die vorgebogene Stelle der Stangen sich in der Mitte des Zelt befinden. Biegen und befestigen Sie eine Seite der kürzeren vorgebogenen Stange in den Ring der Öse in der Mitte des Zelt. Wiederholen Sie dies an der anderen Seite des Stangenbogens.
11. Biegen und befestigen Sie die längere vorgebogene Stange an eine Seite in den Ring, der sich in der mittleren Öse befindet. Wiederholen Sie dies an der anderen Seite des Stangenbogens
12. Befestigen Sie nun alle schwarzen Clips an die Stangenbögen.
13. Spannen Sie das Zelt an der gewünschten Stelle ab.

Zeltpflege

Wir raten Ihnen ausdrücklich, sich vor Gebrauch das Beiblatt zur Garantie und Pflegeanweisungen durchzulesen.

- **Bodenschutz:** Um Verschmutzung zu vermeiden, raten wir Ihnen, immer ein Bodenseil zu benutzen. Das Seil sollte an beiden Seiten 10cm kürzer sein als die Zeltoberfläche
- **Stoffschädigende Substanzen:** Benzin und andere Mineralöle sowie deren Dämpfe, sowie DEET, ein viel vorkommender Inhaltsstoff von Insektenabwehrmittel können das Zeltgewebe ebenfalls schädigen und schlimmstenfalls zerstören.
- **UV-Strahlung:** Bei längeren Standzeiten in direkter oder reflektierter (z.B. von Wasser- oder Schneeflächen) Sonnenstrahlung, kann das Zeltgewebe durch die UV-Strahlung ausbleichen und zuletzt sogar brüchig werden.
- **Reinigung:** Reinigen Sie nach Gebrauch Stoff, Gestänge und Reißverschlüsse mit lauwarmem, sauberem Wasser. Verwenden Sie niemals Waschmittel, Waschmaschine und/oder Trockner (s.a. Garantie- und Pflegebeiblatt)
- **Lagerung:** Wichtig ist dass Sie das Zelt trocken und kühl lagern. Wenn das Zelt nass in den Beutel getan wird, kann innerhalb kurzer Zeit Schimmelbildung auftreten, welche die Beschichtung angreift. Falls Sie Ihr Zelt nass oder feucht einpacken mussten, trocknen Sie es so schnell wie möglich
- **Nähte:** Die wichtigsten Nähte des Zelt sind bereits verschlossen mit Tape. Sollten diese jedoch unverhofft loslassen, dichten Sie diese dann ab mit Seam Sealer. Dies ist erhältlich bei Ihrem Fachmann.

Optionales Eureka! Zubehör

- Footprint (Badewannenmodell)
- Universal Front Family Annex Medium



Instructions de montage:

Outside Inn CV

Après votre achat

1. Choisissez les bonnes sardines

Important: Le sol du camping détermine les sardines à utiliser (en plastique pour les sols argileux; en métal pour les sols rocheux; en bois pour le sable). Votre tente Eureka! est livrée avec des sardines standard de haute qualité pour un usage général. Si vous envisagez de camper sur différents sols pendant votre voyage, pensez à acheter auparavant les sardines nécessaires auprès de votre revendeur ou dans un magasin spécialisé.

2. Premier montage avant sortir

Veillez s.v.p. monter votre tente avant votre première sortie pour vous familiariser avec elle et pour assurer qu'elle soit en bon état.

Montage (nous recommandons qu'il se fasse à 2)

Important: Choisissez toujours un site offrant un bon écoulement des eaux. Inspectez le site et enlevez tout objet tranchant ou protubérant qui pourrait endommager la tente.

1. Dérouler la tente et séparer les composants. Assembler les arceaux en s'assurant que les bouts sont insérés à fond dans les viroles. Il s'agit de deux (2) longs arceaux d'égale longueur formant l'armature principale et de deux (2) arceaux précourbés plus courts, de longueurs différentes, pour le vestibule.
2. Étendre la tente, repérer les gaines d'armature allant diagonalement d'un coin à l'autre et y glisser les deux arceaux principaux. Toujours pousser les arceaux dans les gaines (même lors du démontage) pour assurer l'intégrité du raccordement dans les viroles. Le fait de tirer les arceaux pourrait causer la séparation des joints et le bris des arceaux. Une fois insérés, les arceaux forment un X sur la tente qui est alors toujours à plat.
3. Insérer l'arceau court pour vestibule dans la gaine allant d'un côté à l'autre de la tente, près du milieu. Cet arceau devrait passer sous ceux de l'armature principale.
4. Insérer l'arceau long pour vestibule dans la gaine située au bout du vestibule en s'assurant de nouveau qu'il passe sous l'armature principale. Tous les arceaux sont alors dans leurs gaines tandis que la tente repose toujours à plat sur le sol.
5. À ce stade, une personne doit soulever le double toit et se placer dessous. Repérer l'endroit où les deux arceaux principaux se croisent et soulever la tente du sol. L'autre personne pourra se déplacer autour de la tente pour faire les raccordements armature-tente.
6. Que la personne à l'extérieur de la tente se rende à un coin arrière et insère l'embout d'un arceau principal dans l'œillet qui s'y trouve.
7. Se déplacer à l'autre coin arrière et insérer l'embout de l'autre arceau principal dans l'œillet du coin.

VERSION FRANCAISE



8. Se déplacer ensuite à l'avant de la tente. Fléchir l'arceau principal correspondant et en insérer l'embout dans l'œillet du coin. Pour faciliter le procédé, saisir le bord de la gaine et la tirer tout en poussant l'arceau dans la gaine de manière à donner forme à l'arc.
9. Répéter l'étape 8 pour faire les raccordements du second arceau principal.
10. S'occuper maintenant de l'arceau court pour vestibule. S'assurer de le centrer dans sa gaine. En fléchir une extrémité et en insérer l'embout dans l'œillet du côté, au milieu de la tente. Fléchir l'autre extrémité et en insérer l'embout dans l'œillet correspondant.
11. Centrer maintenant dans sa gaine le long arceau avant pour vestibule. En fléchir une extrémité et en insérer l'embout dans l'œillet du côté, entre le coin avant et le milieu. Répéter la procédure avec l'autre extrémité.
12. Se déplacer autour de la tente et fixer tous les crochets à l'armature.
13. Placer la tente à l'endroit désiré et bien la fixer au sol, à l'aide de piquets.

Entretien de la tente

Veillez lire très attentivement la **notice de garantie et d'entretien de la tente** (inclus dans le sac à sardines) avant la première utilisation

Conseils:

- Nous recommandons l'utilisation d'une mince toile ou floorsaver sous toute tente afin de la protéger de l'abrasion. La toile devrait être moins grande de 10 cm (4 po) que le tapis de sol de la tente afin d'empêcher la possibilité de l'acheminement de l'eau sous la tente.
- Les combustibles peuvent endommager les tentes comme le peut le DEET trouvé dans de nombreux insectifuges.
- Les rayons U.V. du soleil peuvent être dommageables, malgré les progrès techniques en matière de tissu. L'exposition prolongée peut causer la décoloration et possiblement la désintégration du tissu. Lors du choix d'un site, essayer de monter la tente à un endroit ombragé. Ne pas laisser une tente à l'état monté plus longtemps que nécessaire.
- S'assurer de ranger la tente à l'état sec. La moisissure peut se manifester sur l'enduit imperméable lorsque la tente est rangée à l'état humide. Éviter de ranger la tente dans un endroit chaud.
- Il est important d'attendre que la tente soit bien sèche avant de la ranger. Si vous la glissez dans la housse de rangement alors qu'elle est encore mouillée, elle risque de moisir très rapidement et les propriétés de la couche imperméable risquent d'être altérées.
- Toutes les coutures principales sont étanchées en usine. Au fil du temps, le ruban d'étanchéité pourrait se décoller. Simplement nettoyer la couture et appliquer un enduit à couture offert dans la plupart des boutiques de plein air.

Accessories optionales d'Eureka!

- Tapis de sol
- Universal Front Family Annex Medium